



**EUROPOS SAJUNGOS  
TARYBA**

**Briuselis, 2013 m. gegužės 24 d. (27.05)  
(OR. en)**

**9751/13**

**OJ CONS 28  
COMPET 316  
RECH 176  
ESPACE 33**

**PRELIMINARI DARBOTVARKĖ**

---

Dalykas: EUROPOS SAJUNGOS TARYBOS (Konkurencingumas (vidaus rinka, pramonė, moksliniai tyrimai ir kosmosas) 3242-as posėdis)

---

Data: 2013 m. gegužės 29-30 d.,  
Laikas: 10.00, 9.30 val.  
Vieta: Briuselis

---

**2013 M. GEGUŽĖS 29 D., TREČIADIENIO, POSĖDIS (10.00 VAL.)**

1. Darbotvarkės priėmimas

**Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla**

2. „A“ punktų sąrašo patvirtinimas  
9800/13 PTS A 36

**Teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas**  
**(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)**

**VIDAUS RINKA IR PRAMONĖ**

3. Auditas

- a) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2006/43/EB dėl teisės aktų nustatyto metinės finansinės atskaitomybės ir konsoliduotos finansinės atskaitomybės audito **(pirmasis svarstymas)**  
Tarpinstitucinė byla 2011/0389 (COD)  
16971/11 DRS 121 CODEC 2039 (x)
- b) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl konkrečių viešojo intereso įmonių teisės aktų nustatyto audito reikalavimų **(pirmasis svarstymas)**  
Tarpinstitucinė byla: 2011/0359 (COD)  
16972/11 DRS 122 CODEC 2040 (x)
- Pažangos ataskaita
- Politiniai debatai  
9693/13 DRS 99 CODEC 1113

**Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla**

4. I ir II bendrosios rinkos aktai

- Dabartinė padėtis  
9365/13 COMPET 276 POLGEN 61 MI 375 SOC 315 ENT 121 CONSOM 85  
FIN 254 ENER 171 TRANS 216 TELECOM 107 IND 139

5. Pažangus reglamentavimas

- Tarybos išvadų priėmimas  
9533/13 COMPET 290 MI 393 POLGEN 74

6. Pramonės politika

- Komisijos ir pirmininkaujančios valstybės narės informacija žodžiu  
(Vieši debatai pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių 8 straipsnio 2 dalį  
[pirmininkaujančios valstybės narės siūlymu])

7. ES autorių teisių teisės modernizavimas

- a) Komisijos komunikatas „Turinys bendrojoje skaitmeninėje rinkoje“  
– Komisijos informacija apie dabartinę padėtį  
(Vieši debatai pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių 8 straipsnio 2 dalį  
[pirmininkaujančios valstybės narės siūlymu])  
17983/12 PI 180 AUDIO 138 TELECOM 265 CONSOM 162 MI 849 (x)  
POLGEN 218
- b) „Rekomendacijos, parengtos po tarpininkavimo procedūros dėl mokesčių už kopijavimą  
asmeniniam naudojimui ir reprografiją“. 2013 m. sausio 31 d. António Vitorino  
pranešimas Komisijos nariui M. Barnierui  
– A. Vitorino pranešimas  
– Pasikeitimas nuomonėmis  
(Vieši debatai pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių 8 straipsnio 2 dalį  
[pirmininkaujančios valstybės narės siūlymu])  
9253/13 PI 68 CULT 45 AUDIO 50

8. Valstybės pagalbos modernizavimas

- a) Pasiūlymas dėl Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB)  
Nr. 659/1999, nustatantis išsamias EB Sutarties 93 straipsnio taikymo taisykles  
(Procedūrinis reglamentas)  
17450/12 RC 33 COMPET 764 ECO 148 MI 816 RECH 459 IND 229 (x)  
ENV 929 REGIO 152 TELECOM 252 ENER 522 EF 297  
AUDIO 132  
9698/1/13 RC 23 COMPET 308 ECO 92 MI 416 RECH 170 IND 155 ENV 415  
REGIO 103 TELECOM 123 ENER 191 EF 103 AUDIO 61 CULT 60  
SPORT 53 REV 1
- b) Pasiūlymas dėl Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas 1998 m. gegužės 7 d.  
Tarybos reglamentas (EB) Nr. 994/98 dėl Europos bendrijos steigimo sutarties 92 ir  
93 straipsnių taikymo kai kurioms horizontalios valstybės pagalbos rūšims ir 2007 m.  
spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1370/2007 dėl  
keleivinio geležinkelių ir kelių transporto viešųjų paslaugų (Įgaliojimų suteikimo  
reglamentas)  
17555/12 RC 34 COMPET 766 ECO 150 TRANS 457 MI 819 RECH 460 (x)  
IND 230 ENV 934 REGIO 155 TELECOM 254 ENER 526 EF 305  
AUDIO 133  
9697/13 RC 22 COMPET 307 ECO 91 TRANS 244 MI 415 RECH 169 IND 154  
ENV 414 REGIO 102 TELECOM 122 ENER 190 EF 102 AUDIO 60  
CULT 59 SPORT 52
- Bendras požiūris  
(Vieši debatai pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių 8 straipsnio 2 dalį  
[pirmininkaujančios valstybės narės siūlymu])

## 2013 M. GEGUŽĖS 30 D., KETVIRTADIENIO, POSĖDIS (9.30 VAL.)

### KOSMOSAS

#### Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

9. Komisijos komunikatas „ES kosmoso pramonės politika. Ekonomikos augimo potencialo kosmoso sektoriuje išnaudojimas“
- Tarybos išvadų priėmimas  
6950/13 ESPACE 16 IND 52 COMPET 118 RECH 50 TELECOM 34  
MI 162 TRANS 85 COSDP 196  
9599/13 ESPACE 32 IND 152 COMPET 302 RECH 166 TELECOM 119 MI 407  
TRANS 240 COSDP 443

#### Teisėkūros procedūra priimamų aktu svarstymas

#### (Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)

10. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, kuriuo nustatoma kosmoso stebėjimo ir sekimo paramos programa (**pirmasis svarstymas**)  
Tarpinstitucinė byla: 2013/0064 (COD)
- Pažangos ataskaita  
6952/13 ESPACE 18 COMPET 120 IND 54 RECH 52 TRANS 83 COSDP 187  
CSC 19 CIVCOM 88 CODEC 547  
+ COR 1  
9986/13 ESPACE 34 COMPET 331 IND 163 RECH 186 TRANS 260  
COSDP 480 CSC 47 CIVCOM 215 CODEC 1181

### MOKSLINIAI TYRIMAI

#### Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

11. Komisijos komunikatas „Itin našus skaičiavimas. Europa pasaulinėse lenktynėse“
- Tarybos išvadų priėmimas  
6596/12 RECH 56 COMPET 96 IND 31 TELECOM 32 (x)  
9808/13 RECH 182 COMPET 325 IND 161 TELECOM 133

## Teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas

12. „Horizontas 2020“
- a) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo sukuriama Bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Horizontas 2020“ (2014–2020 m.) **(pirmasis svarstymas)**  
Tarpinstitucinė byla: 2011/0401 (COD)  
17933/11 RECH 410 COMPET 578 IND 162 MI 631 EDUC 283 (x)  
TELECOM 197 ENER 389 ENV 919 REGIO 143 AGRI 826  
TRANS 342 SAN 260 CODEC 2273  
+ REV 2 (it,nl,sa.es,pt,et,lv,lt,hu,mt,pl,sk,ro) (x)  
+ REV 3 (fi,sv) (x)  
+ REV 4 (nl) (x)
- b) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomos Bendrosios mokslinių tyrimų ir inovacijų programos „Horizontas 2020“ (2014–2020 m.) dalyvavimo ir sklaidos taisyklės **(pirmasis svarstymas)**  
Tarpinstitucinė byla: 2011/0399 (COD)  
17934/11 RECH 411 COMPET 579 ATO 151 CODEC 2274 (x)
- Dabartinė padėtis  
9534/13 RECH 160 COMPET 291 ATO 49 IND 146 MI 394 EDUC 143  
TELECOM 114 ENER 182 ENV 399 REGIO 98 AGRI 305  
TRANS 233 SAN 163 CODEC 1071

## Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

13. Bendras programavimas  
– Politiniai debatai  
9258/13 RECH 142
14. Komisijos komunikatas „ES tarptautinio bendradarbiavimo mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje stiprinimas ir koncentravimas. Strateginis požiūris“  
– Tarybos išvadų priėmimas  
14000/12 RECH 344 COMPET 563 RELEX 838 DEVGEN 245 (x)  
9701/13 RECH 172 COMPET 310 RELEX 419 DEVGEN 123
15. Konsultacinė veikla Europos mokslinių tyrimų erdvės (EMTE) srityje  
– Tarybos rezoliucijos priėmimas  
9763/13 RECH 177 COMPET 319

## Kiti klausimai

### Vidaus rinka ir pramonė

16. a) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo sukuriama 2014–2020 m. įmonių konkurencingumo bei mažųjų ir vidutinių įmonių programa (COSME)  
**(pirmasis svarstymas)**  
Tarpinstitucinė byla: 2011/0394 (COD)  
– Pirmininkaujančios valstybės narės informacija
- b) Strategija „LeaderSHIP 2020“  
– Komisijos informacija  
9586/13 COMPET 299
- c) Prekybos apsaugos priemonių modernizavimas. Prekybos apsaugos priemonių pritaikymas dabartiniams ES ekonomikos poreikiams  
– Komisijos informacija žodžiu (Prancūzijos delegacijos prašymu)  
(Vieši debatai pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių 8 straipsnio 2 dalį [pirmininkaujančios valstybės narės siūlymu])
- d) Verslumas, galimybės gauti finansavimą ir MVĮ internacionalizacija. Dubline įvykusio neoficialaus Tarybos posėdžio (2013 m. gegužės 2–3 d.) rezultatai  
– Pirmininkaujančios valstybės narės informacija  
(Vieši debatai pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių 8 straipsnio 2 dalį [pirmininkaujančios valstybės narės siūlymu])
- e) Reglamentų dėl keleivinių automobilių ir lengvųjų komercinių transporto priemonių išmetamo CO<sub>2</sub> kiekio peržiūra Europos automobilių pramonės konkurencingumo kontekste  
– Ispanijos delegacijos, kuriai pritaria Slovakijos ir Čekijos delegacijos, prašymu  
(Vieši debatai pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių 8 straipsnio 2 dalį [pirmininkaujančios valstybės narės siūlymu])  
9812/13 ENV 429 ENT 132 CODEC 1149
- f) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl kolektyvinio autorių teisių ir gretutinių teisių administravimo ir daugiateritorių licencijų naudoti muzikos kūrinius internete teikimo vidaus rinkoje **(pirmasis svarstymas)**  
Tarpinstitucinė byla: 2012/0180 (COD)  
– Pirmininkaujančios valstybės narės informacija apie dabartinę padėtį  
(Vieši debatai pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių 8 straipsnio 2 dalį [pirmininkaujančios valstybės narės siūlymu])  
9281/13 PI 70 AUDIO 51 CULT 47 CODEC 1004

- g) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų, reglamentuojančių tabako ir susijusių gaminių gamybą, pateikimą ir pardavimą, suderinimo (**pirmasis svarstymas**)  
Tarpinstitucinė byla: 2012/0366 (COD)  
– Lenkijos ir Čekijos delegacijų prašymu  
9576/13 MI 401 COMPET 297 SAN 167 FISC 95 CODEC 1086
- h) Inovacijų politikos valdymo aukšto lygio grupės rekomendacijos  
– Lenkijos delegacijos informacija  
9587/13 COMPET 300

#### Kosmosas

- i) (galimas) Pasiūlymas dėl 2014–2020 m. Europos Žemės stebėsenos programos (*Copernicus*) finansavimo ir veikimo  
– Komisijos pranešimas
- j) ES ir EKA santykiai  
– Komisijos informacija  
9755/13 COMPET 317

#### Moksliniai tyrimai

- k) Europos inovacijos ir technologijos institutas (EIT) (**pirmasis svarstymas**)  
Tarpinstitucinė byla: 2011/0401 (COD)  
– Pirmininkaujančios valstybės narės informacija apie dabartinę padėtį
- l) Pasiūlymas dėl Tarybos reglamento dėl Europos atominės energijos bendrijos mokslinių tyrimų ir mokymo programos (2014–2018 m.), kuria papildoma bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Horizontas 2020“ (**pirmasis svarstymas**)  
Tarpinstitucinė byla: 2011/0400 (NLE)  
– Pirmininkaujančios valstybės narės informacija apie dabartinę padėtį
- m) Komisijos komunikatas „Energetikos technologijos ir inovacijos“ ir Europos strateginiam energetikos technologijų planui (SET planui) skirta konferencija  
– Komisijos informacija žodžiu
- o  
o o
- n) Pirmininkausiančios valstybės narės darbo programa  
– Lietuvos delegacijos informacija

---

(x) Dokumentas posėdžių salėje nebus pateiktas.

---